



Sesijas dokuments

A8-0164/2016

2.5.2016

*****II**

IETEIKUMS OTRAJAM LASĪJUMAM

par Padomes nostāju pirmajā lasījumā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes regulu par Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropolu) un ar kuru aizstāj un atceļ Padomes Lēmumus 2009/371/TI, 2009/934/TI, 2009/935/TI, 2009/936/TI un 2009/968/TI (14957/2/2015 – C8-0130/2016 – 2013/0091(COD))

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja

Referents: *Agustín Díaz de Mera García Consuegra*

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums

- * Apspriežu procedūra
- *** Piekrišanas procedūra
- **I Parastā likumdošanas procedūra (pirmais lasījums)
- **II Parastā likumdošanas procedūra (otrais lasījums)
- **III Parastā likumdošanas procedūra (trešais lasījums)

(Norādītā procedūra pamatojas uz akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

Grozījumi akta projektā

Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti divās slejās

Svītrotās teksta daļas iezīmē *treknā slīprakstā* kreisajā slejā. Aizstātās teksta daļas iezīmē *treknā slīprakstā* abās slejās. Jauno tekstu iezīmē *treknā slīprakstā* labajā slejā.

Pirms katra grozījuma ievietotā informācijas bloka pirmā un otrā rinda norāda uz attiecīgo teksta daļu izskatāmajā akta projektā. Ja grozījums attiecas uz spēkā esošu aktu, ko paredzēts grozīt ar akta projektu, informācijas blokā papildus iekļauj trešo un ceturto rindu, kurās attiecīgi norāda spēkā esošo aktu un atbilstīgo teksta vienību tajā.

Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti kā konsolidēts teksts.

Jaunās teksta daļas iezīmē *treknā slīprakstā*. Svītrotās teksta daļas iezīmē ar simbolu ■ vai pārsvītro. Aizstātās teksta daļas iezīmē, ierakstot jauno tekstu *treknā slīprakstā* un izdzēšot vai pārsvītrojot aizstāto tekstu. Tas neattiecas uz tīri tehniska rakstura grozījumiem, kurus izdara attiecīgie dienesti, gatavojot galīgo tekstu. Tie netiek iezīmēti.

SATURA RĀDĪTĀJS

	Lpp.
EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS	5
NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PIELIKUMS	6
ATBILDĪGĀS KOMITEJAS PROCEDŪRA	7
ATBILDĪGĀS KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS PĒC SARAKSTA	8

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par Padomes nostāju pirmajā lasījumā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes regulu par Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un ar kuru aizstāj un atceļ Padomes Lēmumus 2009/371/TI, 2009/934/TI, 2009/935/TI, 2009/936/TI un 2009/968/TI (14957/2/2015 – C8-0130/2016 – 2013/0091(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: otrais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Padomes nostāju pirmajā lasījumā (14957/2/2015 – C8-0130/2016),
 - ņemot vērā Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā¹ attiecībā uz Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2013)0173),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 7. punktu,
 - ņemot vērā Reglamenta 76. pantu,
 - ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja ieteikumus otrajam lasījumam (A8-0164/2016),
1. apstiprina Padomes nostāju pirmajā lasījumā;
 2. apstiprina Eiropas Parlamenta un Padomes kopīgo paziņojumu, kas pievienots šai rezolūcijai;
 3. konstatē, ka akts ir pieņemts saskaņā ar Padomes nostāju;
 4. uzdod priekšsēdētājam parakstīt aktu kopā ar Padomes priekšsēdētāju saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 297. panta 1. punktu;
 5. uzdod ģenerālsekretāram parakstīt aktu pēc tam, kad ir notikusi pārbaude, ka ir pienācīgi ievērotas visas procedūras, un pēc saskaņošanas ar Padomes ģenerālsekretāru nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*;
 6. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

¹ Pieņemtie teksti, 25.2.2014., P7_TA(2014)0121.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PIELIKUMS

Padomes un Eiropas Parlamenta kopīgs paziņojums par 44. pantu

Saskaņotas, augsta līmeņa datu aizsardzības izveide, aptverot policijas un tiesu iestāžu darbības Savienībā, ir būtiska kā līdzeklis Savienības iedzīvotāju pamattiesību ievērošanai un aizsardzībai. Ņemot vērā Savienības un dalībvalstu kopīgo atbildību saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, ir būtiski panākt ciešu un efektīvu sadarbību starp valstu un Savienības līmeņa uzraudzības iestādēm. Eiropas Parlaments un Padome uzskata, ka pēc tam, kad būs pieņemta ierosinātā Vispārīgā datu aizsardzības regula un Datu aizsardzības direktīva attiecībā uz datu apstrādi policijas un tieslietu sektorā, tostarp jaunajā Eiropas Datu aizsardzības kolēģijā, kuru drīzumā paredzēts izveidot, un, ņemot vērā to, ka ir paziņots par Regulas (EK) Nr. 45/2001 pārskatīšanu, dažādie sadarbības mehānismi starp Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju un valstu uzraudzības iestādēm šajā jomā, tostarp ar Sadarbības padomi, kuru izveido ar šo regulu, nākotnē būtu jāorganizē tādā veidā, lai nodrošinātu efektivitāti un konsekveni un lai izvairītos no nevajadzīgas dublēšanās, neskarot Komisijas iniciatīvas tiesības.

ATBILDĪGĀS KOMITEJAS PROCEDŪRA

Virsraksts	Eiropas Savienības Aģentūra tiesībsardzības sadarbībai un apmācībai (Eiropols) un Lēmumu 2009/371/TI un 2005/681/TI atcelšana
Atsauces	14957/2/2015 – C8-0130/2016 – 2013/0091(COD)
1. lasījuma datums EP – P numurs	25.2.2014 T7-0121/2014
Komisijas priekšlikums	COM(2013)0173 - C7-0094/2013
Datums, kad plenārsēdē paziņoja par Padomes nostājas saņemšanu pirmajā lasījumā	11.4.2016
Atbildīgā komiteja Datums, kad paziņoja plenārsēdē	LIBE 11.4.2016
Referenti Iecelšanas datums	Agustín Díaz de Mera García Consuegra 26.11.2012
Izskatīšana komitejā	30.11.2015 20.4.2016
Pieņemšanas datums	28.4.2016
Galīgais balsojums	+: 40 -: 3 0: 2
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Jan Philipp Albrecht, Martina Anderson, Malin Björk, Michał Boni, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Monika Flašíková Beňová, Lorenzo Fontana, Kinga Gál, Ana Gomes, Sylvie Guillaume, Jussi Halla-aho, Filiz Hyusmenova, Iliana Iotova, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Barbara Kudrycka, Monica Macovei, Roberta Metsola, Claude Moraes, József Nagy, Soraya Post, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Branislav Škripek, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Beatrix von Storch, Tomáš Zdechovský
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Hugues Bayet, Andrea Bocskor, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Iratxe García Pérez, Anna Hedh, Marek Jurek, Ska Keller, Jeroen Lenaers, Angelika Mlinar, Morten Helveg Petersen, Salvatore Domenico Pogliese, Barbara Spinelli, Axel Voss
Aizstājēji (200. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā	Beatriz Becerra Basterrechea, Eugen Freund, Jean-François Jalkh, Peter Lundgren
Iesniegšanas datums	2.5.2016

**ATBILDĪGĀS KOMITEJAS
GALĪGAIS BALSOJUMS PĒC SARAKSTA**

40	+
ALDE	Beatriz Becerra Basterrechea, Filiz Hyusmenova, Angelika Mlinar, Morten Helveg Petersen
ECR	Jussi Halla-aho, Marek Jurek, Monica Macovei, Branislav Škripek
EFDD	Peter Lundgren, Beatrix von Storch
PPE	Andrea Bocskor, Michał Boni, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Kinga Gál, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, Roberta Metsola, József Nagy, Salvatore Domenico Pogliese, Traian Ungureanu, Axel Voss, Tomáš Zdechovský
S&D	Hugues Bayet, Monika Flašíková Beňová, Eugen Freund, Iratxe García Pérez, Ana Gomes, Sylvie Guillaume, Anna Hedh, Iliana Iotova, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Claude Moraes, Soraya Post, Birgit Sippel
VERTS/ALE	Jan Philipp Albrecht, Ska Keller, Judith Sargentini, Bodil Valero

3	-
GUE/NGL	Martina Anderson, Malin Björk, Barbara Spinelli

2	0
ENF	Lorenzo Fontana, Jean-François Jalkh

Izmantoto simbolu skaidrojums:

+ : par

- : pret

0 : atturas